



SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

EU DECLARATION OF CONFORMITY

- | | |
|---|---|
| 1 Product model/product (product, type, batch or serial number): | CE-SPHR1
CE-SPHX1
CE-TCNM1
CE-ARLT1
CE-ARLS1
CE-SPRK1
CE-EQNX3
CE-SLTC1
CE-SLTS1
CE-TSPK1
CE-PLSR1
CE-MTOR1
CE-SQRE1
CE-TKY01
SM-CE |
| 2 Name and address of the manufacturer or his authorized representative: | SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577,
Japan |
| 3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: | |
| 4 Object of the declaration | Sunglasses for General use |
| 5 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: | Regulation (EU) 2016/425 |
| 6 References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: | EN ISO 12312-1: 2013/Amd 1:2015 |
| 7 Additional information: | None |
| Signed for and on behalf of:
(place and date of issue):
(name, function) (signature): | SHIMANO INC.
Sakai, Japan / 26th March, 2019
Masayoshi Yoshimoto
Head of LSG Division |

M. Yoshimoto

BG Българин [Bulgarian] ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 1 Модел на продукт/продукт (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): 2 Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: 3 Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: 4 Предмет на декларацията 5 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: 6 Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: 7 Допълнителна информация: Подписано за и от името на: (място и дата на издаване): (име, длъжност) (подпис):	DA Dansk [Danish] EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 1 Produktmodel/produkt (produkt-, type-, parti- eller serienummer): 2 Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: 3 Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. 4 Erklæringens genstand 5 Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: 6 Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: 7 Supplerende oplysninger: Underskrevet for og på vegne af: (udstedelsessted og -dato): (navn, stilling) (underskrift):	ET Eesti [Estonian] ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON 1 Toote mudel/toode (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber): 2 Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: 3 Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. 4 Deklareeritav toode 5 Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega: 6 Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: 7 Lisateave: Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel): (väljaandmise koht ja kuupäev): (nimi, ametinimetus) (allkiri):
CS Česky [Czech] EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 1 Model výrobku/výrobek (číslo dávky, výrobku či typu nebo sériové číslo): 2 Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: 3 Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. 4 Předmět prohlášení 5 Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: 6 Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: 7 Další informace: Podepsáno za a jménem: (místo a datum vydání): (jméno, funkce) (podpis):	DE Deutsch [German] EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 1 Produktmodell/Produkt (Produkt-, Chargen- Typen- oder Seriennummer): 2 Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: 3 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. 4 Gegenstand der Erklärung 5 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: 6 Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird: 7 Zusatzangaben: Unterzeichnet für und im Namen von: (Ort und Datum der Ausstellung): (Name, Funktion) (Unterschrift):	EN English EU DECLARATION OF CONFORMITY 1 Product model/product (product, type, batch or serial number): 2 Name and address of the manufacturer or his authorised representative: 3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: 4 Object of the declaration 5 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: 6 References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: 7 Additional information: Signed for and on behalf of: (place and date of issue): (name, function) (signature):

ES Español [Spanish] DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD 1 Modelo de producto/producto (producto, tipo, lote o número de serie): 2 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: 3 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. 4 Objeto de la declaración 5 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: 6 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad: 7 Información adicional: Firmado en nombre de: (lugar y fecha de expedición): (nombre, cargo) (firma):	FR Français [French] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ 1 Modèle de produit/produit (numéro de produit, de type, de lot ou de série): 2 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: 3 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. 4 Objet de la déclaration 5 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: 6 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: 7 Informations complémentaires: Signé par et au nom de: (date et lieu d'établissement): (nom, fonction) (signature):	IT Italiano [Italian] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 1 Modello di prodotto/prodotto (numero di prodotto, tipo, lotto o serie): 2 Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: 3 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. 4 Oggetto della dichiarazione 5 L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: 6 Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: 7 Informazioni supplementari: Firmato a nome e per conto di: (luogo e data del rilascio): (nome, funzione) (firma):
EL Ελληνική [Greek] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 1 Μοντέλο προϊόντος / Προϊόν (αριθμός προϊόντος, τύπου, παρτίδας ή σειράς): 2 Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: 3 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. 4 Στόχος της δήλωσης 5 Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: 6 Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: 7 Συμπληρωματικές πληροφορίες: Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (τόπος και ημερομηνία έκδοσης): (όνομα, θέση) (υπογραφή):	HR Hrvatski [Croatian] EU IZJAVA O SUKLADNOSTI 1 Uzorak proizvoda/proizvod (broj proizvoda, tipa, šarže ili serijski broj): 2 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: 3 Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. 4 Predmet izjave 5 Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: 6 Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost: 7 Dodatne informacije: Potpisano za i u ime: (mjesto i dan izdavanja): (ime, funkcija) (potpis):	LV Latviski [Latvian] ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 1 Produkta modelis / produkts (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): 2 Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese: 3 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. 4 Deklarācijas priekšmets 5 Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam: 6 Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: 7 Papildu informācija: Parakstīts šādas personas vārdā: (izdošanas vieta un datums): (vārds, uzvārds, amats) (paraksts):

LT
Lietuvių [Lithuanian]

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

- 1 Gaminio modelis / gaminy's (gaminy's, tipas, partija ar serijos numeris):
- 2 Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:
- 3 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
- 4 Deklaracijos objektas
- 5 Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
- 6 Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:
- 7 Papildoma informacija:
Už ką ir kieno vardu pasirašyta:
(išdavimo data ir vieta):
(vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):

HU
Magyar [Hungarian]

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- 1 Termékmodell/termék (termék-, típus-, tétel-, vagy sorozatszám):
- 2 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
- 3 Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.
- 4 A nyilatkozat tárgya
- 5 A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
- 6 Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek.
- 7 További információk:
A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá:
(a kiállítás helye és dátuma):
(név, beosztás) (aláírás):

PT
Português [Portuguese]

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

- 1 Modelo do produto/produto (número do produto, do tipo do lote ou da série):
- 2 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:
- 3 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
- 4 Objeto da declaração
- 5 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:
- 6 Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:
- 7 Informações complementares:
Assinado por e em nome de:
(local e data de emissão):
(nome, cargo) (assinatura):

NL
Nederlands [Dutch]

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

- 1 Product (product-, type-, partij- of serienummer):
- 2 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
- 3 Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
- 4 Voorwerp van de verklaring
- 5 Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
- 6 Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:
- 7 Aanvullende informatie:
Ondertekend voor en namens:
(plaats en datum van afgifte):
(naam, functie) (handtekening):

PL
Polski [Polish]

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- 1 Model produktu/produkt (numer produktu, typu, partii lub serii):
- 2 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
- 3 Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- 4 Przedmiot deklaracji
- 5 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
- 6 Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:
- 7 Informacje dodatkowe:
Podpisano w imieniu:
(miejsce i data wydania):
(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):

RO
Român [Romanian]

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

- 1 Modelul de produs/produsul (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie):
- 2 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:
- 3 Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
- 4 Obiectul declarației
- 5 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
- 6 Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:
- 7 Informații suplimentare:
Semnat pentru și în numele:
(locul și data emiterii):
(numele, funcția) (semnătura):

SL Slovensko [Slovenian] IZJAVA EU O SKLADNOSTI 1 Model proizvoda/proizvod (proizvod, serija, tip ali serijska številka): 2 Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: 3 Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. 4 Predmet izjave 5 Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji. 6 Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana: 7 Dodatne informacije: Podpisano za in v imenu: (kraj in datum izdaje) (ime, funkcija) (podpis)	FI Suomi [Finnish] EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1 Tuotemalli/tuote (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): 2 Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: 3 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. 4 Vakuutuksen kohde 5 Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisläisäädännön vaatimusten mukainen: 6 Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: 7 Lisätietoja: Seuraavan puolesta allekirjoittanut: (antamispäikka ja -päivämäärä): (nimi, tehtävä) (allekirjoitus):	TR Türkçe [Turkish] AB UYGUNLUK BEYANI 1 Ürün modeli/ürün (ürün, tip, paket ve seri numarası): 2 Üreticinin veya yetkili temsilcisinin ismi ve adresi: 3 Bu uygunluk beyanı üreticinin yegane sorumluluğu altında düzenlenmiştir. 4 Beyan edilen ürün 5 Yukarıda belirtilen beyanda adı geçen ürün, ilgili AB uyumlaştırma mevzuatı ile uyumludur: 6 Referans olarak gösterilen ilgili uyumlaştırma standartları veya uygunluğu beyan edilen diğer teknik özellikler: 7 Ek bilgi: Adına imzalanmış: (düzenleme yeri ve tarihi): (isim, unvan) (imza):
SK Slovensky [Slovak] EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE 1 Typ výrobku/výrobok (číslo výrobku, typu, šarže alebo sériové číslo): 2 Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: 3 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. 4 Predmet vyhlásenia 5 Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: 6 Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda: 7 Doplňujúce informácie: Podpísané za a v mene: (miesto a dátum vydania): (meno, funkcia) (podpis):	SV Svenska [Swedish] EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 1 Produktmodell/produkt (produkt-, typ-, parti- eller serienummer): 2 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: 3 Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. 4 Föremål för försäkran 5 Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: 6 Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: 7 Ytterligare information: Undertecknat för: (ort och datum) (namn, befattning) (namnteckning)	NO Norsk [Norwegian] EU-SAMSVARERKLÆRING 1 Produktmodell/produkt (produkt, type, parti- eller serienummer): 2 Navn og adresse til produsenten eller dennes bemyndigede representant: 3 Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens fulle ansvar. 4 Erklæringens gjenstand 5 Gjenstanden for erklæringen beskrevet over er i samsvar med gjeldende EU-harmoniseringslovgivning: 6 Henvisninger til relevante harmoniserte standarder eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner i henhold til hvilke samsvaret er erklært: 7 Tilleggsopplysninger: Undertegnet på vegne av: (sted og utstedelsesdato): (navn, stilling) (underskrift):